Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XIII — MONTEVIDEO, NOVIEMBRE 1.° DE 1924 — N.° 460

PAISAJES DE NUESTRA TIERRA

VISTA GENERAL DE VERA

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

Compra y venta de Propiedades, solares y campos a base de buenos títulos

Dinero sobre hipotecas.—Arrendamiento de campos

Oficina: **MERCEDES, 947**

Horario: Los días hábiles de 9 a 10 y de las 17 y 30 a 18 y 30

Teléfono, «La Uruguaya» 2167 — Central

Domicilio Particular: **San Fructuoso 1220**

Horario: de 11 y 30 a las 13 y de las 20 a las 21, exceptuando los martes por la noche

Teléfono: «La Uruguaya» 1118—Aguada

MONTEVIDEO

AGENCIA

AUTOMÓVILES Motor CHANDLER Cars

NEUMÁTICOS FIRESTONE

LOHIGORRY Hnos.

Perfumería COLGATE & Co.

Droguería PARKE DAVIS & Co.

CALLE SARANDI 450

MONTEVIDEO

PIDA Vd. EN CUALQUIER TIENDA LA FINÍSIMA TELA BLANCA - EN 90 CENTIMS. DE ANCHO - MARCA

"ETCHEKOAK"

Para dirección del depositario dirigirse a esta Revista

Zabaleta & Lizarraga

SUCESORES DE LORENZO ZABALETA

IMPORTADORES

719 Calle Rincón 723 — Montevideo

Especialidad en artículos de Mercería, Juguetería, Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería

Ventas exclusivamente al por mayor

Teléfono: LA URUGUAYA, 1082 (Central)

Dirección Telegráfica: **LOREZARAL**

Aquasana Ozonizada

LA MEJOR AGUA DE MESA

KOLAK, bebida sin alcohol, insuperable

PAJEAN & Cía.

Teléfono: La Uruguaya 1261, Aguada

AGENCIA "FORD"

Exposición y venta: **CERRO LARGO 1126**

TELÉFONO: «URUGUAYA» 1091, CENTRAL

MANUEL GUELFI y Cía.

IMPORTADORES

Talleres y Fábrica de Carrocerías: **LIMA 1316**

TELÉFONO: «URUGUAYA» 719, AGUADA

MATEO BRUNET & Cía.

IMPORTADORES

ALMACEN POR MAYOR Y CONSIGNACIONES

Casilla de Correo N.º 379 — Telegramas BRUNET

919 - Uruguay, 923

Surtido especial en artículos españoles. — Unicos introductores de las yerbas Pepita y Tropical, aceite Dos de Mayo, anís Tropical, champagne Montebello, Whisky Johnnie Walker, Vinos seco, Mesa, Navarro, Rioja, Garnacha marca "El Armiño", coñac "Dos de Mayo" y Aguas de Mondariz.

Nicolás Inciarte

Consignaciones de Frutos del País

BARRACA Y OFICINA:

Calle Julio Herrera y Obes N.º 1674

Ambos Teléfonos.—Montevideo

JABONERÍA Y ESTEARINERÍA FRANCESA

Fundada en el año 1868

Escritorio: PARAGUAY, 1584

Teléfonos { La Uruguaya 727 / La Cooperativa 224

Fábrica: Plaza 20 de Febrero (Unión)

Teléfono: La Cooperativa 2502

MONTEVIDEO

Los muchos años que lleva de fundado este Establecimiento, acreditado en toda la República, en la mejor garantía para ofrecer al público a precios relativamente baratos los productos de nuestra fabricación, bien conocidos por su buena elaboración.

Compañía Naviera Sota y Aznar

BILBAO

Nueva Línea de Vapores

SERVICIO REGULAR

ENTRE

Hamburgo, Rotterdam, Amberes, Puertos del Norte de España

Brasil y Río de la Plata

FLOTA DE VAPORES

ABODI MENDI
AITZGORI MENDI
AGIRE MENDI
AIZKARAI MENDI
ALTOBIZKAR MENDI
ALTUBE MENDI
ALTUNA MENDI
ALU MENDI
ANDRAKA MENDI
ARANTZAZU MENDI
ARIAGA MENDI
ARINDA MENDI
ARITZ MENDI
ARNABAL MENDI
ARNOTEGI MENDI
ARNO MENDI
AROLA MENDI
ARAITZ MENDI
ARTAGAN MENDI

ARTEA MENDI
ARTIBA MENDI
ARTXANDA MENDI
ARTZA MENDI
ASTONDO MENDI
ATXERI MENDI
AXPE MENDI
AYA MENDI
BIZKARGI MENDI
ERETZA MENDI
GORBEA MENDI
IGOTZ MENDI
ILUNTZAR MENDI
JATA MENDI
ORDUNTE MENDI
UNBE MENDI
UPO MENDI
URKIOLA MENDI
URKO MENDI

Y VARIOS OTROS VAPORES ACTUALMENTE EN CONSTRUCCION

Para fletes e informes dirigirse a **Houlder Brothers & Co. Ltd.**

Edificio Houlder
Calle 25 de Mayo, 499
Buenos Aires

Houlder Brothers y Cía. Lt.
Cerrito 352 - Montevideo

AVISOS ESPECIALES

CASA DE ENFERMOS Y CONVALECIENTES del BACHILLER **Francisco Blanco Amaro**

NUEVA PALMIRA, 1429

Frente al Sanatorio de los doctores Lenguas y Veiga

Se reciben enfermos de **Medicina, Cirujía y Partos**

Asistencia médica libre

MONTEVIDEO

GABRIEL SAUBIDET Representantes de

CONSIGNATARIOS DE MADERAS BRUNNER ROSAT y Cia.

POZOS DEL REY N.º 1337 — MONTEVIDEO

GRAN TINTORERIA

"FRANCO-URUGUAYA" de Simón Poeymiró

Limpiezas y Tintes en negro y colores: de ropas, Guantes, sedas, Géneros, Cortinas, Franelas, Medias, etc. — Lutos en 12 horas

CANELONES, 1667-Montevideo — TELÉFONO: URUGUAYA, 763-CORDÓN

CARRUAJES
AUTOMÓVILES
POMPAS FÚNEBRES

TELÉFONOS:
LA URUGUAYA, 305 - CENTRAL
LA COOPERATIVA, 117

JOSE ROSSI & CIA.

LOCAL PROPIO:
CARMEN N.º 2181 y 2187

CASA CENTRAL:
MERCEDES, 864—MONTEVIDEO

Café y Bar "LA OPERA"

Casa especial en minutas a todas horas del día y de la noche. Vinos finos y licores de todas clases. — Santiago Catena y Cía.
LINIERS 1285 y JUNCAL 1284
Montevideo

Rodolfo Gorriti

CIRUJANO DENTISTA

Horas de consulta:
De 9 a 12 y de 2 a 6

URUGUAY, 843

Eugenio D. Cazeaux

CONTADOR PÚBLICO

ARREGLA SUCESIONES - ADMINISTRA BIENES
HACE TODA CLASE DE OPERACIONES SOBRE CAMPOS, ETC.

Escritorio: Calle Paysandú, 1520

DISPONIBLE

EUSKAL ERRIA

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Fundada el 4 de Agosto de 1912.

Director - Redactor
PEDRO PARRABÈRE

AÑO XIII | MONTEVIDEO, 1.º DE NOVIEMBRE DE 1924 | N.º 460

REDACCIÓN: SAN JOSÉ 1168

"EUSKAL ERRIA"

FUNERAL

por los asociados y consocias fallecidos desde el 30 de Marzo de 1912 al 1.º de Noviembre de 1924

La Comisión de Señoras de "Euskal Erria", siguiendo una práctica ya establecida, tiene el honor de invitar a todos los asociados y consocias para el solemne funeral que, en memoria de sus elementos fallecidos desde el 30 de Marzo de 1912 hasta la fecha, ha de realizarse el 6 del corriente Noviembre, a las 9 y 30 de la mañana, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos).

Una vez terminado el funeral, el R. P. Fray Miguel de Pamplona pronunciará un discurso de circunstancias.

Tratándose de una ceremonia, edificante siempre, inspirada en el recuerdo de tantos buenos elementos que perdimos, confiamos en que, toda nuestra colonia vasca, ha de hacer acto de presencia en este funeral, cuyas plegarias constituirán el mejor homenaje que tributarse puede a los que nos precedieron en el viaje a la eternidad.

Honrar la memoria de nuestros muertos queridos es cumplir con una deuda de gratitud hacia ellos.

Rogamos a cuantos concurran a este funeral depositen su tarjeta en el templo, para la debida constancia.

Montevideo, 1.º de Noviembre de 1924.

ROSA G. DE IGUAIN,
Presidenta.

Eugenia Goñi,
Secretaria.

Asociados fallecidos

Desde el 30 de Marzo de 1912 hasta el 1.º de Noviembre de 1924
y por quienes ha de celebrarse el funeral del 6 de Noviembre

ASOCIADOS

José Machicote
Juan Bautista Astiz
Santiago Armagnague
Juan Ospitaleche
Rafael Salaberry
Pedro Caillava
Juan Aguerre
Miguel Reissig
Juan Astiz
Antonio Saint Cloud
José B. Gomensoro
Justo Errecart
José María Coria
Valentín Aznárez
Ramón Yustede
Bernardo Eyheregaray
Juan Hilario Gascue
Amadeo Darnaud
José A. Aldaya
Francisco Aguirre
Lorenzo Catalina
Hermenegildo Aramendi
Nicolás Zabalet
Pedro Irola
José María Goicoechea
Francisco Caprario
Juan José Natero
Ventura Latorre
Alejo Idiartegaray
Valentín Alonso y Alonso
Francisco Salaverría
Eleuterio Rodríguez
Martín Iribarne
Felipe Lasarte
Esteban Toyos
Juan Julio Raissignier
Martín Etchebest
Salvador Dermit
Ignacio Irureta Goyena
Juan José Rodríguez Silva
Juan Imaz
Juan Pedro Salaberry
Mariano Aguirre
Pablo Bañales
Miguel Etchandy
Ignacio Larrayoz
Patrocinio Amatriain Goñi
Juan Yriart
Bernardo Irigoyen
Alberto Figoli
Luis Aseguinolaza
Pedro Etchemendy
José V. Jorajuría
Julián Suquilvide
Juan B. Bidegaray
José Astiz
Juan Erramouspé
Bernardo Donagaray
Pedro Gregorio Errecart
Elías Urriticochea
Andrés Carril
José María Iraola
Manuel Cendoya
Francisco Salavarría
Francisco Corbalán
Pedro Legorburu
Juan Brust
José Storace
Telésforo Arteaga
Eugenio Bañales
Carlos Charles
Claudio Seijas
Bernardo J. Sorhueta
Juan Juanotena
Bautista Darrieumerlou
Miguel Machicote
Pedro Bercetche
Valentín Donazar
Miguel Bidart
Gerónimo Eyhernchar
Enrique Barquín
Pedro Juanotena
Santiago Pradere
Beltrán Bidegaray
Domingo Igoa
Angel Garrastachu
Joaquín Ibarburu
Rodolfo M. Jentschik
Pedro Laxalde
Magdaleno J. Cruz Ibarra
José María Odriozola
Juan Vidart
Juan Maisterra
Hilario Pintado
Ignacio Yustede
Antonio Garayalde
Beltrán Bidegain
Prudencio Zapiain
José Igoa

CONSOCIAS

Micaela Z. de Lizarraga
Josefa A. de Aramendi
Adela H. de Carbajo
Mariana Etchegaray
Berna B. de Delfino
Ventura G. de Zalacain
Isabel A. de Gluria
Catalina Z. de Paradizábal
Graciana Catalina
Micaela I. de Irastorza
María Carricart de Irigoyen
Micaela Lizaso de Bañales
Feliciana A. de Aramendi
Antonia E. de Mariezcurrena
Antonia A. de Otegui
María I. de Arrieudarré
Margarita O. de Guillamón
Justa G. de Landa
María Imenarrieta de Leizaga
María Etchart de Cazenave
Catalina S. de Salaberry
Josefa A. de Mariezcurrena
María Duque de Ospitaleche
Josefa Esain de Lacroix
Juana B. de Irigaray
María Arcelus de Labat
Luisa Despaux de Saetria
María Halty de Beramendi
Baldomera I. de Zabaleta
Juana Treviño de Schinca
María Jauregui de Martínez
Martina G. de Belloni
Juana Aguerrondo de Urrutia
Isabel Recart
Catalina A. de Eguaquiza
María G. de Meharu
Juana Haramboure de Vidart
María Garacotch de Duhagón
María M. C. de Aguirre
Juana Michelena de Berroa
Juana V. de Daveri
Manuela Esain de Garayalde
María Listre de Pérez
Emilia Ospitaleche de Grange
Rosa Ch. de Acuña
Josefa L. de Buchiardo
Carmen S. de Pérsico
Dolores S. de Elorza
María Harriague
Catalina Erráxquin de Ferreiro
Antonia L. de Peña

Nuestras Correspondencias

Una interesante carta de nuestro consocio D. JOSÉ AGUIRRE, Director del Museo Etnográfico Vasco de San Sebastián

San Sebastián, 23 de Septiembre de 1924.

Sr. D. Arnaldo Pedro Parrabère.

Montevideo.

Mi muy apreciado amigo:

. . . . . .

Creo que, para la fecha en que le escribo, alguna carta habrán recibido de la Madre Cecilia Alzueta, con noticias satisfactorias, pues toda vez que la Sociedad "Euskal Erria" ha aclarado lo referente a las profesoras de idiomas y modo en que lo pueden desempeñar queda descartada la dificultad.

He tenido la gran satisfacción de llevar al Colegio de las Hermanas Josefinas de Pamplona, de visita, al Ilmo. Sr. Arzobispo, Monseñor Aragone, quien quedó prendado del espíritu que informa a esas religiosas, y pudo apreciar lo dispuestas que se hallan para emprender esa fundación de "Euskal Erria" en Montevideo, pues parecía que todas rivalizaban en el deseo de ser las destinadas al primer Colegio vasco que se va a fundar en el Uruguay y, como Vd. dice, hermoso sería que en la próxima fecha de conmemoración de la heroica independencia de la República Oriental, la colonia vasca pudiera ofrendar, con motivo tan culto y noble, la fundación de esas escuelas, vivero de futuros hombres de bien y tal vez de nuevos héroes del temple de Artigas.

Si el Sr. Arzobispo sacó una excelente impresión de las Religiosas Hermanas Josefinas, de Pamplona, la que Monseñor Aragone, con su palabra llena de unción dejó en ellas, fué gratísima; los cortos momentos de la visita bastaron para que rindieran la más franca simpatía a tan ilustre y santo Prelado, haciendo amable el nombre del Uruguay, aun en aquellas que no lo conocen.

Cuando el Ilmo. Sr. Arzobispo pase por Barcelona me tiene prometido que visitará la Casa Madre de las Hermanas Josefinas de aquella capital y hablará con la Madre Cecilia Alzueta, lo que no dudo causará grata impresión e infundirá mayores ánimos a las que se disponen a marchar, y para que a él expongan las dificultades de cierto orden, pues no dudo contribuirá grandemente la intervención del Sr. Arzobispo, para infundirlas mayor confianza, con el don especial que Monseñor tiene para captarse la simpatía de todos.

Monseñor Aragone honra con una especial distinción a nuestro querido país vasco, dedicándole una principal parte de su viaje por Europa.

Nos honró un día con su presencia y la del P. Soza almorazndo en nuestra casa, con lo que tuvimos excelente ocasión de hablar con detenimiento de cosas de "Euskal Erria", del Uruguay y Montevideo, recordando, también, a Vd.; y, para que Monseñor Aragone pudiera realizar mejor su intento, lo acompañé en el auto a través de todo el país vasco, con lo que pudo visitar y admirar los principales históricos santuarios y pintorescos paisajes, mostrando gran complacencia en contemplarlos.

Atravesando Guipúzcoa subió al Santuario de Ntra. Sra. de Aránzazu, cuya devoción, algún tiempo trasplantada al Cerro de Montevideo por originarios vascos, hizo que allí se levantara también un templo con su imagen. De Aranzazu bajó al histórico Oñate. Pasando por Mondragón y otros pueblos, entró en Vizcaya, llegando a Durango, a tiempo que los fieles salían de vísperas y, como Monseñor descendió del auto, pronto se vió rodeado de aquel pueblo euskaldún que, con curiosidad y respeto, le rodeó, creciendo su simpatía por momentos al saber que, el recién llegado, era Prelado del Uruguay, compatriota de aquellos gentiles futbolistas de gesto tan simpático y noble y que tan grato recuerdo dejaron a su paso por aquella población.

Monseñor Aragone corrió a contemplar la placa homenaje de los futbolistas al fun-

dador de Montevideo, D. Bruno Mauricio de Zabala, así como la casa que le vió nacer en pasados siglos, en esa simpática e industriosa población.

Siguió por Bilbao; visitó el renombrado santuario de Ntra. Sra. de Begoña y, atravesando Vizcaya y Guipúzcoa, llegó a San Sebastián, para luego recorrer Navarra en parte de su montaña pirenaica, Roncesvalles y en parte de su llanada, hacia Javier, patria del gran Santo vasco misionero de Indias.

También visitó el monasterio de Loyola con la casa nativa del Santo fundador de los Jesuitas y, como si fueran pocos todos estos recuerdos de su paso por Euzkadi que Monseñor lleva pegados al alma, lleva, también, un pedazo del árbol santo de las libertades vascas, un pedazo de corteza y una hoja del árbol de Guernika, de ese cuyo hijuelo guarda con cariño en los bellos campos de Malvín nuestra Institución "Euskal Erría".

Otra prueba del afecto con que Monseñor Aragone señala a nuestro querido país es su decidido empeño en todo tiempo y lugar manifestados, de llevar sacerdotes vascos a su Arquidiócesis de Montevideo, continuando así la tradición del celoso y culto clero uruguayo, en el cual, desde siglos atrás, tantos y tantos apellidos vascos figuraron con honra para sí mismos, para el Uruguay y para la raza de su sangre vasca. Que el Señor colme los deseos del eminente y virtuoso Prelado uruguayo, haciendo que le acompañen muchos nuevos cultivadores de virtudes, "chacareros" de almas que hagan brotar perennes flores y frutos entre las fértiles cuchillas y arroyos que guarnece el Plata. Por nuestra parte, haremos cuanto podamos por ayudarle en tan nobles y elevados propósitos.

También hace pocos días tuvimos el gratísimo placer de asistir al enlace de dos apellidos vascos que, no dudo, han de formar un nuevo hogar, semillero de nobles y tradicionales virtudes. La ceremonia del enlace se verificó con toda solemnidad en la Iglesia Matriz de Santa María de ésta, ante la venerada imagen de Ntra. Sra. del Coro y con asistencia de distinguida concurrencia.

Nosotros tuvimos un gran placer al saludar, nuevamente, a los padres de la desposada, Sres. de Sarasola, buenos consocios de "Euskal Erría", a quienes felicitamos cordialmente, tanto por el acontecimiento familiar como por el feliz viaje que por Europa y tierra vasca están realizando.

Le mando a Vd. un número de "El Pueblo Vasco", por si quiere Vd. publicar alguna nota en la Revista EUSKAL ERRIA y, si puedo, le mandaré, también, una fotografía de los desposados, pues sería una grata sorpresa para el Sr. José M.ª Sarasola encontrarse con esa fotografía de sus hijos.

Acaba de llegarme la Revista EUSKAL ERRIA y aprovecho este espacio que me resta para unir mi calurosa felicitación a las que la prensa de Montevideo, sin distinción y merecidamente, le dirige en el décimo segundo aniversario de su fundación.

Retribuyo cordialísimos saludos a los que su amable señora y Vd. nos dirigen y, con los de mi esposa y míos, quedo, como siempre, de Vd. atento y buen amigo.

José Aguirre.

Don Martín José Mariezcurrena y Don Manuel Mujica

Debemos señalar, en esta ocasión, los nombres de estos meritorios asociados, como insignes propagandistas de "Euskal Erría".

D. Martín José Mariezcurrena y D. Manuel Mujica, vienen realizando, desde hace unos años, una campaña tesonera para que "Euskal Erría" progrese firmemente.

Sus nombres se recuerdan con la carretera de nuestro Recreo social de Malvín, pues ellos hicieron la inolvidable recorrida entre los asociados con el fin de obtener buena parte de los recursos obtenidos para la construcción de aquel camino tan admirado siempre.

En la actualidad, dichos asociados, visitan a los vascos y sus descendientes invitándolos a que se incorporen a "Euskal Erría" y coronan sus afanes, pues han obtenido muchos nuevos asociados.

Se trata de un ejemplo que nos corresponde destacarlo en las páginas de nuestra Revista, al par que les tributamos nuestro homenaje caluroso.

Además, completando esa acción de propaganda, vienen secundando las actividades de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras con la obtención de recursos para fundar el Colegio.

Todos debemos congratularnos al tener a nuestro lado elementos tan activos que nunca han dicho "no" al pedido de trabajo que les formularan sus compañeros.

Recojamos todos el ejemplo de actividad desinteresada de los queridos amigos los señores don Martín José Mariezcurrena y D. Manuel Mujica, cuyos nombres quedan vinculados, para siempre, a la acción vasquista que se desarrolla en el Uruguay bajo las banderas de "Euskal Erría".

Fray Jenaro de Artavia

Falleció en Buenos Aires

Fué nuestro amigo.

Fué un sembrador de ejemplos nobilísimos.

Fué un apóstol infatigable de la fe, un cruzado del ideal, un patriota animoso que supo

infundir entusiasmo, comunicar afectos y crear, en torno suyo, una aureola de prestigios indiscutibles.

Hacía unos ocho días que Fray Jenaro de Artavia nos había escrito una carta cariñosísima, como todas las suyas, relacionada con la venida, a esta ciudad, del músico vasco Fray José Antonio de San Sebastián y del Abate Blazy. Y, el lunes 13 de Octubre, le escribíamos una nueva carta, en la que le pedíamos, para esta Revista, el texto íntegro de la Conferencia que, sobre "Canción Vasca" diera, en el Instituto Popular de Conferencias de "La Prensa" de Buenos Aires, el mismo Padre Fray José Antonio de San Sebastián, cuando el mismo día en que le dirigíéramos aquellas líneas, fallecía en forma inesperada, en su silencioso Convento de Nueva Pompeya, este religioso austero tan grande en su humildad.

Su solo nombre encierra un conjunto de evocaciones y de sacrificios constantes. Porque Fray Jenaro de Artavia, hijo de sus propias obras, no ambicionaba los aplausos de los hombres, al realizar su apostolado, sino que ejercía su ministerio lealmente y al amparo de su conciencia recta.

Había nacido en Artavia, pequeña y deliciosa aldea de la Provincia de Navarra, el 14 de Julio de 1882. Casi todos sus estudios los había hecho en el Colegio de Lecaroz—establecimiento modelo—terminándolos, en forma magnífica, en el Real Sitio de El Pardo, en Madrid.

Sus superiores, viendo en él especiales condiciones de talento, preparación y humildad, lo enviaron, en 1908, a la Argentina, y ocupó la rectoría del Colegio de "Euskal Echea", siendo, después, fundador del convento que, su misma Orden, posee en Córdoba.

Allí trabajó como un esforzado. Se recordará siempre, en aquella docta ciudad, su acción caballeresca. "Los Principios", de la misma ciudad, dedica al querido muerto este recuerdo cariñoso:

"Menos de diez años vivió el esforzado fraile entre nosotros, desde que llegara a ocupar con dos religiosos más de su orden franciscana, una pequeña propiedad cedida en préstamo por la beneficencia particular, y el curato de hoy templo del Corazón de Jesús. Pasó la pequeña colonia por estrecheces tan grandes, que es conocido el hecho de que la mayor parte de los días en los primeros años no tenía que comer, cotizándose con algunas viandas entre los vecinos que les eran enviadas. Y aún teniendo que hacer frente a problemas tan fundamentales, fray Jenaro empezó a desarrollar su obra. En pocos meses era ya entre las clases humildes una gran figura evangélica. Por los barrios del pueblo Güemes, de la nueva Córdoba y de los suburbios, su persona había adquirido incontrastables prestigios y una popularidad, de la que era parte hasta su inconfundible silueta, recia y garbosa con largas barbas grises que resaltaban con su rostro encendido

y moreno. Nunca más cierto que en él el adagio de que la fe mueve montañas, porque ante su ascendiente las conversiones, los bautismos, los matrimonios, y en general los sacramentos volvían a la piedad a gente largamente alejada o recogían nuevas almas para Jesucristo. Del tugurio sórdido a la sociedad benefactora de la que era inspirador, del asilo, al diario donde escribía con aquella sinceridad, franqueza y energía tan suyas, del hogar del obrero, a la casa del afortunado al que obligaba a dar por la sola sugestión que producía su entusiasmo, su optimismo, la caridad exaltante que lo animaba.

En pocos años la parroquia del Corazón de Jesús y la Casa Conventual, no sólo fueron una hermosa realidad para el catolicismo desde el aspecto material sino como gran foco espiritual, y sin embargo a ellas mismas apenas si su párroco había dedicado una parte reducidísima de sus ingentes esfuerzos. La mayor parte estaban desarrolladas en cien obras distintas, centros catequísticos, patronatos de presos y procesados, escuelas de niños, centros para la juventud, hojas periodísticas y de propaganda, instituciones obreras mutuales y de beneficencia que le ocupaban desde la madrugada hasta gran parte de la noche, siendo proverbial que las cuatro o cinco horas que tenía para dedicar al sueño, aún eran interrumpidas por los auxilios para un enfermo, cuando no por las solicitudes a su interminable caridad. En plena juventud, pues contaba apenas treinta años cuando llegó a Córdoba, no obstante que los trabajos le habían peinado canas singularmente tempranas en su cabeza, era un verdadero profesor de energía, como si la airosa pujanza de los Pirineos, en donde nació o su remota ascendencia vascuence española, se transfundieran enteras en sus nervios o en su sangre, dando a todo su temperamento un estado de euforia permanente, una energía y un optimismo incapaz de dudas, de quebrantos o de renunciaciones.

Y todavía, por obra de milagro tenía tiempo para más: para atender deberes sociales imprescindibles a sus finalidades, para sentarse en la mesa tendida en su honor con algunas de sus infinitas relaciones, para visitar al amigo que celebraba un acontecimiento o atribulaba algún dolor. Fino, amable, entretenido, su voz de tonalidades tan cálidas y vigorosas desde el pulpito, en el cual era un brillante orador, se esparcía en la tertulia familiar o íntima con algún gracejo, una anécdota o una frase de ironía sutil, todo dicho con aquella delicadeza de raza, que da el noble origen y la selecta educación".

En 1920, ocupaba el cargo de Superior del Convento de los Capuchinos, de Nueva Pompeya, en Buenos Aires, donde acaba de morir.

Nuestra Revista, más de una vez recibió, alborozada, su colaboración desinteresada y amable.

Le conocimos en las últimas horas de una tarde serena, en la Estación Llavallol cuando, en dirección a Constitución, abandonábamos "Euskal Echea". En aquellos momentos inolvidables, Fray Jenaro de Artavia puso en transparencia todo su amor por las cosas vascas y su palabra, reconfortante y enérgica, se dirigió a los vascos del Uruguay para que éstos también, imitando a "Euskal Echea", desenvolvieran su acción.

Sus augurios se van cumpliendo, mientras muere joven todavía, el querido maestro y amigo Fray Jenaro de Artavia.

Sentimos su desaparición de la tierra y lloramos su muerte con sus hermanos en religión.

Y al honrarnos invocando el nombre de este modelo de religiosos, de este vasco que, en tierras de América, honró noblemente a su patria como el que más, arrojamos sobre su tumba, con esta postrer despedida, las flores de nuestro cariño con el homenaje de la Revista que él acogiera siempre con benevolencia y caridad.

El Campeonato de Pelota

En un ambiente de francos entusiasmos, continúa desarrollándose, en nuestra cancha social, el tercer Campeonato interno de pelota, con asistencia de conocidos elementos amantes del deporte que no tiene rival.

Los partidos verificados recientemente, fueron muy reñidos, especialmente los que se relacionan con la segunda categoría, a mano, cuyos amateurs conquistaron muchas felicitaciones.

Fomentar el deporte de la pelota, como lo hace "Euskal Erria", de manera tan práctica, es realizar una misión de conformidad con lo que aconsejan las circunstancias.

Como el deporte de la pelota tiene tantos cultores en nuestras filas no dudamos de que, a los partidos de la final, asistirá extraordinaria concurrencia.

La prensa, en oportunidad, anunciará los encuentros en todos los detalles.

Mientras tanto, vayan nuestras felicitaciones a cuantos intervienen en el Campeonato 1924.

Consejos indispensables

El organismo de la mujer luego de haber dado a luz, no retorna a su estado normal en una forma rápida, sino por una sucesión de fenómenos que representan un proceso funcional completo.

Durante las primeras veinticuatro horas deberá la puérpera guardar la más severa quietud y su alimento deberá consistir en caldos livianos; al segundo día se le podrán dar éstos con mayor frecuencia y más sustanciosos y al tercero o cuarto día, el régimen será el de un convaleciente y deberá suministrársele alimentos de fuerza nutritiva, tales como el extracto de malta sin alcohol. Esta sustancia es un tónico reconstituyente al mismo tiempo que posee la virtud de aumentar la secreción láctea y mejorar su calidad.

Refiriéndose al Extrato de Malta Montevideana, el doctor Zunino Nogués ha certificado que es un excelente tónico muy recomendable para personas débiles, convalecientes y madres que crían, a quienes generalmente prescribe.

Lista de recaudación de fondos *para la adquisición de los objetos necesarios para la instalación del Colegio que "Euskal Erría" fundará en Montevideo, como ser: amueblado general, dormitorios, baños, lavatorios, servicio completo de los comedores, despensa, cocina, lencería, ropería, bancos y mesas para las clases de estudio, talleres, labores, música, etc., etc.*

COOPERACIONES

Con $ 200.00

Dr. don Francisco Cortabarría, D. Lorenzo Zabaleta y D. Martín Bildosegui

Con $ 100.00

Don Juan B. Belegaray
Ignacio A. Beldarrain
Luis San Martín
[illegible] Marizcurrena
[illegible]
Martín José Marizcurrena
" Juan Oyhenart
Francisco Garayalde
Sra. Rosa G. de Ig[illegible]
[illegible] de Saavedra
Carolina B. de Barbabura
Doña Josefina L. de Belloqui
Don Manuel Mujica
León Deyhamboure
Juan Haranburu
José Lizarraga
Andrés Mendizábal
José Ange Toyos
Lorenzo J. M. Zabaleta
Agustín Zabaleta
Doña Josefa O. de Cortabarría
María B. de Logegaray

Con $ 60.00

Sra. María G. Cortabarría

Con $ 50.00

Don Ildefonso Díaz
Martín Gamboa
Domingo Larralde
Domingo Garmendia
Doña Francisca S. de Marmó
Don Francisco Denagaray
" Félix Garayalde
Sres. Lolugorry Hermanos
Don Antonio Marizcurrena
Miguel Marizcurrena
Francisco Marizcurrena
Don Pedro Ospitalechea y Hermana
Francisco Sarasúa
Baltasar Tellechea
Ernesto Irresterazú
Doña Cándida M. de Garmendia
Gabina C. de Gascue e Hija
Josefa L. de Irigoyen
Joaquina L. de Juanotes
María A. B. de Janssen
" María Ibarbura de Vidar

Con $ 40.00

Esteban Gadeano y D. Alberto E. Patrón

Con $ 30.00

Don Pedro Bonart y [illegible]
Bernardo Cabrera
Francisco Donaire [illegible]
Domingo Er[illegible]
Don Marcos Olpaches
Ernesto Tellón
Esteban Saberry y familia
José María Arga[illegible] y familia

Con $ 25.00

Doña Pascasia M. de Pérez
" María L. de Saberry
Don Francisco Garmendia
Don Pedro M. Marizcurrena
" Juan Pedro Marizcurrena

Con $ 20.00

Doña Paula U. de Amondarain
" Domingo S. de Pérez
Don Ignacio Arocena y señora
Pedro Brlegain
" Hilario Beramend
José María Echezarreta
Alfonso Cortabarría
" José María Echezarreta
Miguel Echeverría
" Juan M. Garmendia
Juan Antonio Harambure
Nicomedes Igualain (hijo)
" Bruno Irulegui
Don Fermín Osácar
Juan R. Mosca y señora
" Basilio Moles y señora
Doña Haydée Arteche
María Luisa Catalina
" María M. Z. de Cortabarría
" María Aznárez de Díaz
" Clara Etcheverry
Genoveva P. de Lamas
Josefa A. de Machicote
Tomasa B. de Rodríguez
Srta. Ana María Saint Bois

Con $ 15.00

D. José Santos Ibarburu y D. Pedro Othaix

Con $ 12.00

Doña Francisca A. de Mendy

Con $ 10.00

Don Tristán Aguerre
Srta. Lorenza Garrachaga
Doña Mariana B. de Etchebarne
Don Carlos Gorriti
" Tomás Mujica
" Julián Astiz
" Angel Astiz
" Juan Athor
" Domingo Elizalde
" Andrés Erice y señora
" Pedro Jacobo Etchemendy
" Enrique Elizalde
Pbro. D. José F. Elizalde
Don José Gorriti
" Pedro Harambure
" Joaquín María Ibarburu
Bernardo Irisity
Dr. D. José Irazola
Don Manuel Mendizábal
" Juan Pío Michelena
" José V. Osaso
" Pedro M. Osácar
" Miguel Rethén
" José Miguel Urriza
" Domingo Irisarne
Doña Teresa U. de Artigas
" Francisca Aphestegui
" María Inés Aldaiza
" Domingo Arroqui
" Josefa C. de Brescia
" María L. de Berasain
" María J. Diarco de Berla
" María B. de Callava
Doña Josefa L. de Echevarren
" Mariana O. de Erro
" Victoria A. Etchepare
" Paula Z. de Garaya de
" Elena Giuria de Aznaina
" María A. B. de Garmstachu
" Carmen Heugas Othaix
" Cecilia Iduate de Indurain
" Martina I. de Indabere
" Luisa I. de Ibarburu
" María Barcelona de Yrart
" Gerónima N. de Irigoyen
" María Irigoyen
" Asunción G. de Igua
" Fermina S. de Juanotena
" Rosa H. de Lohigorry
" Emilia M. de Loinaz
" Josefa M. de Mendizábal
" Angelita M. de Mendizábal
" Isabel M. de Oliver
" Teodora Pitchouague
" María A. Rethén de Pizer
" Sebastiana I. de Ricart
" Antonia R. de Rivera
" Bernardina L. de Ramponi
" María I. N. de Saint Upery
" Catalina S. de Salaberry
" Adela Turena
" María Ugartemendia
" María E. de Urriza
" Joaquina E. de Zuquilbide
Don Antonio Eguiluz
" Ignacio Garmendia Camino

Con $ 5.00

Don Víctor Basco
Salvador Aguerrebere
Miguel Ignacio Arruti
Pedro Ayerza
" Felipe Beytia
" José Bidondogaray
Bernardo Bordabehere
" Pedro Berhouet
Bernardo Berhau
Don Juan Larrieux
" Ascensio Mendiola
Pedro Mendiburu
" Alfredo Rodríguez Berjot
" Cristóbal Sanjinés
" Silvestre Sanjinés
" Miguel P. Salaberry
" Pedro Turcn
" Juan Urtiaga

Don Miguel Déque Peralión
" Angel de León y Arosamena
Fermín Donazar
Lucas Echenique
Pedro Etcheverry
" Luis G. Etcheverriborda
Juan Esperbén
Alejo C. Garra
Tomás Graquitarena
" Rodolfo Gorriti
Julián Gongorra
" Luis Haity
Alfredo Iñiguez
Fermín Lujambio (hijo)
Doña Ana R. de Bideau
Alda Barreiro Iglesias
Catalina Berguez
Juana G. de Baztarrica
Clara I. de Cobas
" María C. de Cheo
" María Salomé Elgart de Cobo
Mariana B. de Caubios
Juana Cazenave
Teresa A. de Carrara
Juana L. de Colombo
" Josefa M. de Casaravilla
María M. de Darricumorlou
Catalina A. de la Luz
María E. de Echeverrito
Martina Bidart de Echebarne
Srta. Isabel Esteban Martínez
Antonia M. Etcheverry
Jamina Faguaga
Doña Petrona I. de Freire
María I. de Guerra
" Martina Echeverría de Goñi

Don Juan Francisco Urruti y señora
" Fermín Zabaleta
Guillermo Idiartegaray
Pedro Muño
Fernando Vida.
Doña Concepción N. de Arrizabalaga
" María Aguirre de Arbiza
Juana Bidegaray de Abal
Catalina I. de Amestoy
Srta. Elida Arostegui
Doña Gumersinda V. de Arrieta
" Martina A. de Armanino
Luisa L. de Bidegaray
Srta. María Angélica Galli Malcorra
Doña Juana R. de García
" María Muñoz de Imaz
Mariana U. de Idiartegoity
Julia Equsquiza de Larriera
Srta. María Inés Lizarraga
Doña Tomasa Gascue de Madoz
" Mónica S. de Martínez Castro
" Francisca A. de Meregalli
Ana E. de Marijuán
Srta. María Esther Martínez
Doña Orfila M. de Pagaldoy
Srta. María Pampalaborda
Doña Leonie Espil de Soubiller
Manuela Singlet de Sáinz
Srta. Gala Vinent
Doña Catalina A. de Willes
Francisca Z. de Yastede
Antonia Z. de Zubillaga
Srta. J[illegible] Zaldarriaga
Doña Julia F. de Zabaleta
Don Ildefonso F. Barañano
" Juan de Uraga y Urtarte

Con $ 8.00

Doña Dolores C. de Prada

Con $ 4.00

D. Alejandro Dunay, D. Héctor José Poeymiro y Doña Juana B. de Bartaburu

Con $ 3.00

Don Guillermo Arregui [illegible]
" Felipe Garate
Doña Dominga I. de Alano
Juanita E. de Borderes
Srta. Irene Balparda
Doña Juana E. de Gómez
Srta. María Sofía Haity
Doña Cristina A. de Legorburu
Petrona G. de Marquieirat
Luisa J. de Magis
Irma Q. de Schinca

Con $ 2.50

Doña Jacinta A. de Sánchez

Con $ 2.00

Don Pedro Achiriguai (hijo)
Juan Bourtoulo
" Martín P. Baztarrica
Julio Berroa Machelena
Domingo Bonapetch
Raúl P. Cardonnet
Juan B. Etcheverry
José Iriarte
Tomás Irazoz
Fernando Irabarren
Pedro Jaunarena

Doña Esther J. de Deluno
Srta. Pascalina Etcheberne
Doña María L. D. de Feruzano
Srta. Juana Ferreiro Errázquin
Doña María L. de G[illegible]
Ana Lespada de Iroz
Srta. Ana Ithurburu
Doña Sabina A. de Izaguirre
" Margarita E. de Juarbe
Srta. Fabriciana L[illegible]burú
L[illegible]

Don Rufino Monreal
" Miguel París
Santiago Telechea
" Félix S. Garrone
Srta. Modesta Añorga
Doña Juana U. de Bazzano
Srta. Adela Boero
Doña María Luisa P. de Leanez
Adelaida R. de Maggi
Srta. María Listre Pérez
" María Salaberría Gastegui
Doña Antonia M. de Vozos é
Srta. María Agustina Zabillaga
Doña Josefa Arcazú Corral

Con $ 1.50

Doña Victoria M. de Guegamburú

Con $ 1.00

Don Beltrán Lino B. Arostegui
" Domingo N. Artstegui
" Sebastián Adaco
" Andrés Cilbay
" Juan Cazéres Mousquès
" Tomás Etcheverry
" Miguel Irigaray
" José Larrazar
" Juan Dufort
" Pedro Orsa
" Napoleón Pons Ferret
Doña Bastiana M. de Astiazarán
Srta. Angelita Aguirre Garmendia
Doña Catalina B. de Brescia
Verónica Daretze
Dominga Ezcurra
Doña Manuela C. de Garmendia
" María B. de Gesto
" Josefa E. de Garitagoitia
Srta. Juana María Harriet
" Juana Irigaray
Doña Mariana Echart de López
Srta. Cayetana Millcua
" Amelia Goñi Nievas
Doña Carmen B. de Pérez
" Aurora L. de Servetti
" Josefa G. de Saravi
" Teresa B. de Yéregui
Don Angel Ferrando

RESUMEN

8	a.	$	200 00	son	$	600 00	1	"	"	8 00	"		8 00
22	"	"	100 00	"	"	2 200 00	90	"	"	5 00	"		450 00
1			60 00			60 00	3			4 00			12 00
21	"	"	50 00	"	"	1 050 00	11	"	"	3 00	"		33 00
2	"	"	40 00	"	"	80 00	1	"	"	2 50			2 50
8	"	"	30 00	"	"	240 00	36	"	"	2 00	"		72 00
5			25 00			125 00				1 50			1 50
35	"	"	20 00	"	"	500 00	30	"	"	1 00			30 00
2	"	"	15.00			30 00							
1	"	"	12.00	"	"	12 00				Total		$	6,166.00
66	"	"	10 00	"	"	660 00							

S. E. u O.

CUOTA MENSUAL EXTRAORDINARIA

Dr.	D. Francisco Cortabarría	$ 5 00
Don	Lorenzo Zabalegra	5 00
"	Francisco Garavalde	5 00
Doña	María M. Z. de Cortabarría	" 6.00
"	Catalina A. de Elzaurdia	" 6.00
Don	Angel Magirena	" 3.00
"	Nicomedes Iguain (hijo)	" 3 00
Doña	Ignacia L. de Astiz	" 3 00
Don	José Mariezcurrena	" 3 00
Don	Ignacio A. Belderrain	" 3 00
Srta.	María G. Cortabarría	" 2 00
Don	Fidel Garaya de	" 2 00
"	Esteban Galdeano	" 2 00
"	Antonio Mariezcurrena	" 2 00
Doña	Genoveva P. de Lamas	" 2 00
	Sebastiana I. de Ricart	2 00
Srta.	Ana María Saint Bois	" 2 00
"	Julia Larrayoz	" 2 00
"	Martina Larrayoz	" 1 50
Don	F. Regino Galdós	" 1 50
"	Antonio Herrán	" 1 50
"	José Larrañaga	" 1.00
"	Juan Bautista Igon	" 1.00

Doña María Inés N. de Saint Upery	[illegible]
" Francisca A. de Meregalli	[illegible]
Juana Cazenave	[illegible]
Srta. María Jesús Lizarraga	[illegible]
Doña Josefa C. de Muraga	0 50
[illegible]	0 50
[illegible]	0 50

LOS QUE, SIN SER SOCIOS, SIMPATIZAN CON LA OBRA

Don Fernando Vidal	$ 5 00
Doña María L. I. de Lois	" 5.00
" María L. E. de Eyherachar	" 5 00
Sres. Arsumendia Hermanos	30 [illegible]
Doña Mariana L. de Aphestegui	" 10 00
Don Esteban Iguarán	" 20 00
N. N. (dos niños)	" 5 00
Don Miguel Galmés	" 0 50

(Continúa recibiéndose cooperación).

Doña Josefa E. de Mujica — 1 Reloj de péndulo
Don Angel Magirena — 1 Escritorio de la Directora

(Continúan las donaciones)

La próxima fiesta N° 90

[illegible] en el Recreo social de Malvín.

Se combinará un programa lleno de interés, a [illegible] compañero D. Carlos Gorriti.

Los [illegible] recibo del mes de Octubre de 1924 o el anual, el carnet social o el de la Jefatura de Policía.

Los socios que se presenten en el mes de Noviembre [illegible] mes de Noviembre con el de Interesa.

[illegible] éxito auguramos a esta nueva jornada que ofrece nuestra Institución.

Antonia Errazquin de Nieves

El 5 de corriente mes se cumplirá un año que, con la placidez de los justos, la dejó esta dama encontrándose rodeada de sus hijos y nietos que le prodigaban, cariñosamente, todos los consuelos de su fe y de su ternura.

[illegible] Vasca, después de [illegible] que duró noventa días y en momentos de intensa y dolorosa convulsión para el país—dada la lucha en aquel entonces entre los partidarios de Flores y Berro—y vió con tristeza la participación activa que sus paisanos Iraizerrica, Amilivia, Chaquetua y muchos más tomaban en la misma.

Murió a la avanzada edad de 86 años, con más [illegible] país a pesar de [illegible] Euskara y [illegible] se [illegible] señoras de la [illegible] que [illegible] le encantaban los proyectos que hoy se están convirtiendo en hermosa realidad.

[illegible] el mismo día 5, a las 8 de la mañana, [illegible] Iglesia de los Vascos.

† Silverio Montero

[illegible] joven Silverio Montero, sobrino de nuestra consocia [illegible] señora Eulalia de Saldarriaga. [illegible] todo un caballero gentil y sincero. Quedará de él gran evocación. A sus deudos nuestras condolencias.

Enlaces

PEREIRA BIDART - FERNANDEZ

Se realizó en la residencia de la familia de la novia en la Avenida 8 de Octubre, la boda de la apreciada señorita Chicha Pereira Bidart con el doctor José Pedro Fernández.

Actuaron como testigos en el casamiento civil los señores doctor Florencio Fernández, Eufrasio Jaureguy, Carlos Marín Bidegaray y Alberto [illegible] por parte del novio los señores Raúl [illegible], José F. Arias, Fernando Castillo y Dionisio Mendy.

La ceremonia religiosa fué apadrinada por nuestra consocia la señora María Bidart de Pereira y el señor Faustino Pereira.

Nuestras felicitaciones a los gentiles esposos.

CANTONNET BLANCH - LIZAGOYEN

Se consagró la boda de la señorita María Cantonnet Blanch con el señor Juan B. Lizagoyen.

En el contrato civil actuaron como testigos los señores Agustín Cantonnet Blanch, Pedro Blanch y Víctor Comas Blanch, por parte de la novia y los señores Juan Recondo, Arnaldo Sosa Curbelo y Ramón E. Lizagoyen, por parte del novio.

PENDOLA SOLARI - URRUTIA

El 30 de Octubre se verificó, en la residencia de la familia de la novia, en la Avenida Garibaldi el casamiento de la señorita María Mercedes Péndola Solari con nuestro consocio el señor Juan Francisco Urrutia, pareja muy vinculada.

El contrato civil fué firmado a las 9 de la noche, actuando como testigos, por parte de la novia, los señores doctor Ricardo Vecino, doctor Salvador E. Burghi, Eduardo Pérez Olave y Elbio Péndola Solari y, por parte del novio, los señores Enrique Manné, Rafael Laporta, doctor Arturo Lussich y José Félix Berasain.

La ceremonia religiosa tuvo lugar momentos después, en el salón principal de la residencia ante un improvisado altar. Fueron padrinos la señora Antonia Urrutia de Salavarría y el señor Antonio T. Péndola.

Los novios recibieron infinidad de regalos y felicitaciones.

BLENGIO PRANDO - BALPARDA

La boda de la señorita Angela Blengio Prando con el señor Alfredo Balparda se realizó el 22 del pasado. Actuaron de padrinos, en la ceremonia religiosa, la señora Angelina Prando de Blengio Rocca, madre de la desposada, y el señor Carlos Balparda, hermano del novio. En el acto civil firmaron como testigos, por parte de la novia, los señores Félix Blengio Rocca, Federico Prando, Juan Carlos Blengio y Juan M. Blengio y, por parte del novio, el doctor Luis P. Lenguas, Ernesto Balparda, René Laborde y Jorge Balparda. Estas ceremonias se realizaron en la mayor intimidad, dado el reciente duelo que aflige a la familia del novio.

Fiestas y reuniones

Celebrando una fecha de familia, en la hermosa residencia de los esposos Alberto González María Fermina Althabe de González, se verificó, en la noche del domingo 26 de Octubre una improvisada reunión familiar, de la que participaron varias de sus relaciones. Se pasaron momentos de amena sociabilidad. Asistieron a esta reunión las señoras María Fermina Althabe de González, Luisa A. de González, María Isabel Althabe de Vascaints, Juanita Lema de Parrabère, Delia Mantero de Alvariza, Juana N. de De la Sota, Rosa Ortiz de Quinela, señoritas Angélica Rodríguez, María Delia, María Esther Althabe, Luisita González y un grupo de caballeros.

El 22 de Octubre fué el cumpleaños de la señorita María Mercedes Garmendia Azcorbe y, con tal motivo, un grupo numeroso de amigas pasó a saludarla, lo que dió margen a una animada reunión.

Cambios de residencia

Nuestra consocia la señora Dolores S. de Gorritari, ha fijado su residencia en su propiedad de la calle Isidoro De María, 1611.

Enfermos

Se acentúa la mejoría de la señorita Josefa Arraza, operada recientemente en uno de los principales sanatorios.

Sigue mejor la señora Graciana Etchandy de Callava, operada últimamente en el Sanatorio de los doctores Lenguas y Vega. Muchas de sus amistades la han visitado.

— Mejorada la señorita Celia Esther Garayende Echeto.

Mejorado el señor José Gorritti.

Enfermos los niños de los esposos Gorritti Azcorbe.

Siguen mejor los niños de Igoa Erasun.

"LA PRENSA" DE BUENOS AIRES

Cincuenta y cinco años de lucha constante en favor del progreso nacional acaba de cumplir gallardamente, el gran rotativo porteño "La Prensa", dirigido por D. Ezequiel P. Paz, cuyas hermosas colaboraciones de grandes escritores y su amplísima información telegráfica de todos los rincones del mundo, hace que se conozca el movimiento internacional en las regiones más apartadas del extenso suelo argentino.

Es un diario prestigioso que ha marcado el record en la inserción de avisos, pues, recientemente en un sólo día, se publicaron 6.000 avisos. Su tiraje es asombroso: oscila, diariamente, entre los 240 y 260 mil ejemplares.

Esta Revista se complace en presentar sus felicitaciones a su Dirección, mientras formula votos por la prosperidad continua de "La Prensa" de Buenos Aires.

GUIA PROFESIONAL

MÉDICOS

Dr. FRANCISCO GARMENDIA. — Oculista. — Ex-Asistente de la Fundación Oftalmológica Rothschild de París. De regreso de Europa ha instalado su consultorio en la calle Uruguay 946. Tel. La Uruguaya, 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico-partero. — Consultas de 2 a 4.—Uruguay 1232.

Dr. ELBIO MARTINEZ PUETA. — Especialista de las enfermedades de oídos, nariz, garganta y ojos. Consultas de 3 a 5 p. m. — Trasladó su Consultorio a la calle Paysandú, 889.

Dr. DELGER. — Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Consultas todos los días, de 3 a 7 y 30.—Calle Ituzaingó, 1317.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA.—Médico. Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 a 3 p. m. — 18 de Julio, 1493.

DENTISTAS

ROGELIO DUARTE. — Cirujano dentista. Lima, 1414. Hora fija. Teléfono Ururguaya, 460 (Aguada).

SEVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. De regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí, 1290 esquina San José.

ESCRIBANOS

PEDRO OSPITALECHE. — Escribano Público. —Trasladó su escritorio a la calle Misiones, núm. 1390, entre Sarandí y Rincón. Teléfono 3329, Central.

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. Trasladó su escribanía a la calle Sarandí, 510. Teléfono: La Uruguaya 108, Central.

DIVERSOS

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. —Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 906.

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS", de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños. —Calle 25 de Mayo, 552, esquina Ituzaingó.

ENRIQUE MUNNE Y Cía. — Almacén por mayor. Comisiones y consignaciones. — 25 de Mayo, 712. — Escritorio: Paraná, 717. — Depósito de frutos: Avenida Gral. Rondeau, números 1952, 1962 y 1970.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladrillos y transportes de Piedras y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono: La Uruguaya 131, Unión.

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de masaje. —Recibido en Francia y en las Escuelas Universales de Buenos Aires. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas de 14 a 16. — Venezuela, 1339, casi esq. Agraciada.— Teléfono: La Uruguaya 1906, Aguada.

Tienda "San Francisco"

Calle Colón esquina Cerrito

MONTEVIDEO

Antigua Casa de absoluta confianza

Teléfono: La Uruguaya, 2281 (Central)

Aceite "Manzanares"

El más fino puro de Oliva, actualmente el de todas las familias.

Gran variedad en conservas de pescados de las mejores fábricas del cantábrico.

Sardinas legítimas en aceite y tomate; latas desde 150 gramos a 1 kilo. Langosta, Percebes al natural y compuestos, Vieiras, Berberechos, Navajas, Pulpo al natural, Anchoas en aceite filet con Alcaparras; ídem en sal, Moscardinas, Anguilas.

Todo de lo mejor, lo más fino, todo fresco recién recibido.

Pimentón de Murcia clase extra; grande existencia de Bacalao. Yerba clase especial.

PRECIOS COMO NADIE

Casa central: CERRITO, 376.

Sucursales: José L. Terra, 2227. — Calle Rivera, 2060. — Mercado Central: puesto núm. 149. — Mercado Abundancia: puesto núm. 11.

Teléfono: 391 (Central)

Importadores y detallistas:

MANUEL Y MAXIMO MANZANARES

MAISONNAVE & Cía.

Neumáticos Michelin — Good-Year — Goodrich — Firestone y de todas marcas
Aceites y grasas Mobiloil. Bujías Bosch, Reflex, Splitdorf, A. C. Titán
ACCESORIOS PARA AUTOMÓVILES. — TALLER DE VULCANIZACIÓN.
Teléfono: URUGUAYA, 2733 — Central
CALLE PAYSANDÚ, 901 ESQ. CONVENCIÓN — MONTEVIDEO

Echeverría & Arocena

Consignatarios de frutos del país
ESCRITORIO Y DEPÓSITO:
CALLE CUAREIM N° 2014
MONTEVIDEO
Teléfono: La Uruguaya 232 (Aguada)

H. Beramendi & Cía.

Casa Introductora y Almacén por mayor
1420—Avda. Gral. Rondeau—1424
Consignatarios de Frutos del país
Depósito: PARAGUAY, 2275
Casilla de Correo N.° 183 MONTEVIDEO
Teléfono: "LA URUGUAYA" N.° 208 (Central)

Ventura & Hernandorena

SUCESORES DE
Francisco Ventura
CASA IMPORTADORA
Vidrios, espejos, cristales, pinturas, barnices, molduras para cuadros y anexos
CALLE 25 DE MAYO, 651
esquina Bmé. Mitre

"ANILINAS E. E."

De alta concentración y gran firmeza; únicas anilinas preparadas para uso doméstico. Pueden usarse para **géneros de lana, algodón y mezcla, cueros, madera, flores, paja, mimbres, etc.**
Con el contenido de cada tubo pueden teñirse 500 gramos de género y pueden dar tres tonos distintos: **pálido, fuerte o intenso.**—*Precio del tubo de cristal* $ 0.30.
ENRIQUE ELIZALDE
1412-Juan Carlos Gómez-1414 - Entre Rincón y 25 de Mayo

TANCO & OCHOTORENA

IMPORTADORES
— DE —
Vinos Navarro y Rioja - Aceites y Conservas
883-Calle Mercedes-885
MONTEVIDEO

Francisco Goñi & Cía.

Fábrica de calzados y Talabartería.—Depósito de cojinillos extranjeros y del país. —Baules y Balijas. — Consignación de frutos. - Ventas al por mayor.

867 - Calle Uruguay - 878
MONTEVIDEO
Teléf. La Uruguaya, 357 — Casilla de Correo, 296

"LA EUSKALDUNA"

FUNDICIÓN de HIERRO y BRONCE y TALLER MECÁNICA
— DE —
ARIN HERMANOS
Especialidad en trabajos artísticos
CALLE PARAGUAY, 2402 esquina Gral. CARABALLO
MONTEVIDEO
Teléfono: "La Uruguaya" N.° 1370 (Aguada)

Restaurant "Euskal Echea"

Casa especial en Comidas, Vinos y Licores de todas clases
de Antonio Mallo & Cía.
Sucesores de PEDRO IROLART
Servicio de minutas a todas horas.—La casa cuenta con buenas comodidades para familias y viajeros.—Tranvías a todas direcciones—A veinte metros de las dos salidas de la Estación del F. C.—Precios sumamente módicos.
CALLE PARAGUAY, 2202-24-26
Teléfono: La Uruguaya, 806 (Aguada) MONTEVIDEO

LA VIZCAINA

— DE —
Santiago Tellechea
Ferretería al por mayor. - Casa importadora de artículos españoles, franceses, ingleses, alemanes, norteamericanos e italianos.
URUGUAY, 1015
Teléfono: "La Uruguaya" 612 (Central)

Martín Larragueta

CONSTRUCCIONES EN GENERAL
CALLE MÉDANOS, 1590
Teléfono: LA URUGUAYA, 2464 (Cordón)
MONTEVIDEO

Luis San Martín

Consignaciones de Frutos del País

OFICINA Y BARRACA:

1970 - CUAREIM - 1978

MONTEVIDEO

Teléfono: Las Dos Compañías

Tienda "La Gioconda"

GOYENECHE & Cía.

Teléfono: La Uruguaya, 1790-Central

SORIANO, 829 MONTEVIDEO

GARAYALDE Hermanos

Importadores de Productos Químicos

Especialidades Farmacéuticas, Perfumería

Artículos de Tocador, Cirujía y Laboratorio

Teléfonos { La Uruguaya, 425 y 3418 / La Cooperativa

1072 - Uruguay - 1076

Tienda "La Sud Americana"

DE

PEDRO MUIÑO

Río Branco 1202, esquina Canelones 951 - 957

Teléfono "La Uruguaya" 1978 (Central)

La casa que vende más barato en toda la república

Especialidad en Medias para Señoras

José Garayalde

IMPORTACION DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, alhajas, relojes, cadenas, etc.

Artículos para Regalos

Casa de Compras en París

1423 -- CALLE ITUZAINGÓ -- 1433

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

Tomada helada es deliciosa

Esta es la marca que ha obtenido el único Gran Premio en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario.

ÚNICOS IMPORTADORES:

VALENTIN MARTINEZ y Cía.

MONTEVIDEO

CONFITERIA Y CAFE "TAURINO"

de LUCIO MACHADO

SANDWICHES $ 2 EL CIENTO — BOMBONES FINOS KILO $ 1.60

1725 - Av. 18 DE JULIO - 1727 entre Magallanes y Galoto — Teléfonos: La Uruguaya, 524 (Cordón) y Cooperativa

Compañía Nacional de Carruajes

DE

FRANCISCO C. MIRAMONTE

AVENIDA 18 DE JULIO Nos 1660 - 64 (Plaza de los 33)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público en general, por la modicidad de sus precios.—Quien nos consulte, siempre saldrá beneficiado.

Teléfonos de las dos compañías

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333

Teléfono: La Uruguaya, 909-Central

Mariezcurrena Hnos.

Bazar "SAN JUAN"

18 de Julio 1751, esq. Gaboto

Teléfono: La Uruguaya, 1139-Cordón

MONTEVIDEO

Pídase el exquisito

VERMOUTH "OYAMA"

Premiado con Medalla de Honor en la Exposición Internacional de California en 1915

Pedro M. Marizcurrena

ABOGADO

SORIANO 1079

Teléf. La Uruguaya 3405, Central

" La Cooperativa

MONTEVIDEO

SEÑORES HACENDADOS:

El Aserradero "JUAN B. BIDEGARAY"

Especialista en ARTICULOS RURALES

Tiene pronto para cargar y a precios económicos:

DEBAZADOR para toros y vacas de pedigrée. — BRETES para operar y trabajar hacienda. — BAÑADEROS garrapaticidas, desmontables. — MANGAS o EMBUDOS para acorralar ganado. — TUBOS o MANGUERAS para embretar. — PUERTAS y TRANCAS CORREDIZAS. — PUERTAS DE APARTAR, sueltas y con puente de manejo. — CORRALITOS para clasificar ganado. — ESCURRIDEROS de madera dura desmontables. — APARTADORES a tambor de cierre muy rápido. — APRETADORES para marcar terneros. — HORQUETAS a torno para marcar ganado. — PORTERAS y CANCELAS, de varios tipos. — BEBEDEROS y COMEDEROS de madera dura. — BOXES y PESEBRES, fijos y portátiles. — CARROS AGUATEROS de varios tamaños. — CARRITOS para trabajos de estancias. — ZORRAS para trabajos de campo. — CABALLETES. — con aro para embolsar lana. — CARNICERIAS portátiles para estancias. — COMEDEROS con rejillas para ganado vacuno, yeguarizo y lanar. — CASILLAS para perros. — PRENSAS ENFARDADORAS de varios tamaños. — RASTRAS de varios tamaños. — CARRETILLAS DE MANO de varios tipos. — BANCOS rústicos para jardines.

Fabricación de puertas y ventanas especiales para casas de campo

VISITE Vd. EL SALON DE EXPOSICION DE LA CASA

PARAGUAY y MIGUELETE

Frente a la Estación del Ferrocarril Central

MONTEVIDEO

PORTE PAGO

Talleres Gráficos: Ciudadela 1469